

DÉLVIDÉK

Verseczi társadalmi és közművelődési vegyes tartalmú hetilap.

Versecz és vidéke magyar nyelvterjesztő egyesületének hivatalos közlönye.

Szerkesztőségi iroda: Versecz, laktanya-utca 1054. szám — ide intézendő a lap szellemi részét érdeklő minden küldemény és levelezés. A szerkesztőség számára a levelek és egyéb írásbeli közlemények különben özv. Kirchner-né felveteli és rendelő irodájában (az Andrássy-sétány és iskola-utca sarkán lévő Kadice-féle házban) is átvetetnek.
Előfizetési díj: Negyedévre 1 frt. 25 kr. — Félévre 2 frt. 50 kr. — Egész évre 5 frt.

Egyes szám ára 10 kr.

Felelős szerkesztő: Perjéssy Lajos.

Kiadó-hivatal: Kirchner-féle könyvnyomda Verseczen — ide intézendők a kiadó-hivatalt illető előfizetések, hirdetések és felszólamlások.

Hirdetési díj: A hirdetésekért járó díj legutányosabban számítatik. — Bélyegdíj minden beiktatásért 30 kr. — A nyílt térben egy sor 10 kr. — A hirdetésekért kérjük pénteken délig beküldeni.

IV. évfolyam.

Vasárnap 1895. évi május 19-én.

20. szám.

Nemzeti kultúra.

A társadalom divatos áramlatai átcsapnak minden térre s ma már nemcsak az öltözködés, jótékonyság, de a tanügy terén is megvannak a divatos jelszavak, melyeknek követői egész rendszert alkotnak a maguk divatos jelszavaikból, s ezt úgy állítják fel, mint egy követendő irányt, mely a tanítás terén új korszakot van hivatva megteremteni.

Egy ilyen divatos jelszó napjainkban a nemzeti kultúra, mely alatt azt kell értenünk, hogy az azt hangoztatók az iskolai tanításban a nemzeti jelleg kidomborítására nagyobb súlyt kívánnak fektetni, s ezt részben a tanítási terv megváltoztatásával kívánják elérni.

A nemzeti kultúra fejlesztésének szükségességét közelebb a képviselőházban is felvetették, s ez indította a közoktatásügyi jelenlegi miniszterét arra, hogy kérdést intézzen az országos közoktatásügyi tanáchoz arra nézve, mennyiben jogosult a középiskolák tanítási terve ellen felhozott azon vád, hogy abban nem eléggé érvényesül a nemzeti jelleg.

A miniszteri rendelet ugyancsak a középiskolákra vonatkozólag veti fel egyelőre a kérdést, de nem lehet az elől kitérni a népoktatást illetőleg sem, annyival inkább nem, mert a népoktatásügyi jelenlegi szervezete mellett általánosságban sokkal inkább igényli a revideálást, s a különböző jellegű iskolák feletti állami felügyelet gyakorlásának szélesebb körű kiterjesztése nem-

zeti szempontból sokkal sürgetőbb, hogy sem az sokáig halasztani lehetne, szabadna. Jogos-e tehát a nemzeti kultúra fejlesztése szükségességének hangoztatása a népoktatás terén?

Ha a nemzetiségi vidékeken elhelyezett némely iskolákban lábra kapott nemzeti-jelel bujtogatásokat, a felekezeteknek az állammal szemben tanusított ellenszenvét s a magunk közönyösségét is tekintjük, minden habozás nélkül kimondhatjuk, hogy a nemzeti jelleg nem érvényesül a népiskoláinkban úgy, mint a nemzeti és állami szempontból is teljes joggal el lehetne várni.

Nem titok, hisz a közoktatásügyi miniszterium csak a közel múltban is ismételve volt kénytelen erélyesen fellépni, hogy némely nem magyar tanítvány iskolák fellettes hatóságait megfenyegeesse, mert ezen iskolákban nem a törvényeknek megfelelő módon történik a tanítás. Hányszor kénytelenek a tanügyi hatóságok egyes tanítóknak hazafiatalan üzelmeivel foglalkozni s a törvény szigorával sujtani azért, mert elég lelkiismeretlenek voltak arra, hogy az iskolát s annak ifjúságát bűnös üzelmeik terjesztésére használták fel, sőt egyenesen pártot ütöttek a magyar nemzet ellen, megtagadván azt is, hogy magyar az a föld, melyen laknak.

A magyar nemzeti kultúra szempontjából feltétlenül megkövetelhetjük, hogy e hazában minden iskolában egy szellem: a tiszta hazafias szellem uralkodjék, merte

nélkül nincs nemzeti kultúra, nem lesz nemzeti állam.

Sok és ok nélkül való nehézséget okoznak az államnak a különböző hitfelekezetek is általa, hogy feltékenyen zárkóznak el az állami befolyás elől, s a nemzeti jelleg rovására a felekezeti jelleget iparkodnak érvényesíteni még akkor is, ha a felekezet tagjai kifogástalan hazafiak.

Abban a szomorú korszakban, mely csak pár évtizeddel ezelőtt zajlott el nemzetünk felett, mikor bűn volt magyarnak lenni, féltékenyen őriztük nemzeti nyelvünket, nemzetiségünket; most meg, mintha egyiknek sem lenne becsé előttünk, kosmopolita érzelmek vesznek rajtunk erőt, s a helyett, hogy kivivott jogainkat nemzeti megerősítésre használnók fel, a nemzeti öntudat meglazulását kell látnunk.

Talán az olvasók közül sokan tulzottnah fogják tartani e felfogásomat; azok gondoljanak vissza a 60-as évekre, mikor sokszor csekélynek látszó dolgok is hazafias lelkesedésre ragadtak, s én még ma is őrzöm azok emlékét, szívem ma is megdobban, ha felcsendül egy-egy hazafias dal, melyet még mint gyermek magam is végig énekeltem a lelkes tömeggel. Ilyen mély hatása van az iskolában is egy-egy jól felhasználott pillanatnak.

Tagadhatlan tehát, hogy a nemzeti kultúra nem érvényesül a népiskoláinkban sem s a nemzeti érdekek úgy követelik, hogy a nemzeti öntudat felébresztésére, fejlesztésére nagyobb gondot fordítsunk a jövőben, de ezt sem tantervekkel, sem rendeletekkel

TÁRCZA.

Az egér.

Nyugodt, csendes ember létenre, szeretem hogy ha az alvás és regényírás közben nem háborgatnak. Regényt ritkán írok ugyan, de aludni, annal többet alszom. Valamelyik boldog angoltól olvastam, hogy alvás közben sokszor igen jó regénytárgyat álmodik az ember. Azóta gyakran keresem a regény tárgyát.

Ama ismert szép májusi esték egyikén, mikor a „méla hold ábrándos sugarai beszokták a ranyozni a csendes természetet“, én a bekezdést kerestem új szociális irányú regényemhez. Most senki sem háborgatott. Egy-egy almos gyöngyűk rekedt hangja hozott néha ideges mozgásba, a szomszédban vonított kutyá hang hallatára pedig csak a lábommal ütöttem a taktust a Radeckky marshoz. Leszámitva még egy pár órai éjjeli zenét, egy tucztat borközi állapotban senyedő hazafi bús nótáját, arról a bizonyos páros csillagrol ott az ég alján, — teljesen fenséges csend volt. Szemtelenül csendes volt minden.

Már letettem tollam a papírra, hogy egy szép kezdőbetűvel megvessem alapját a regénynek, midőn ismét táncolni kezdett labam az asztal alatt. A szoba egyik sarkából unalmas zörgés, rágás, kotorázás hangzott, mindég egyenlő

kitartással. Három másodpercig vartam türelmesen. A láрма nem szunt meg.

Elővettem természetrajzi ismertemet és egy skatulya tiszaujlaki bajuszpedröt. A természetrajzi ismeretemből megtudtam, hogy a larmát csináló eszköz nem lehet mas, mint egy egér, a tiszaujlaki bajuszpedröt pedig abba az irányba vágtam, honnan a kotorázás hallatszott. A láрма egy percze megszunt.

A fegyverszünetet felhasználva tovább rajzoltam a kezdőbetűt két kötetre tervezett regényemhez. Ujabb két másodperc múlva már dupla láрма hallatszott a sarokból. Tehat a kedves feleség is megjelent. Most már minden szemérmem levetközve, egér úr és tisztelt neje úgy öröltek mint egy furészmalom. Udvariember létemre sokáig gondolkoztam mivel lépjem meg most ő nagyságát? Beniczky négy kötetes regényét röpittem tehát oda, mind a kétezer negyszázötvenöt fejezettel együtt. Ez a súlyos érv eléggé hatott. Ismét csend lett. Én folytattam a kezdőbetűt.

A csend nem tartott sokáig. Ismét rágtak, én megint vágtam oda valamit, végre az egész szoba butorzat a sarokba költözött. Itt eszembe jutott, hogy talán jó volna magam oda menni.

A fővezér személyes megjelenése donthet az ütközet sorsa felett.

Gyilkos szandékaim a meghatottságig átváltoztak, midőn háborgatóimatt megláttam. Egér úr a tiszaujlaki bajuszpedrön trónolva sze-

retetteljes mosolylyal nézte Egérné ő nagyságát, ki ritka tapintattal válogatta ki az élvezhető részt az oda dobott regényből. A szürke, öregpapa meglelégedéssel nézte csinos fiatal feleségét, ki negédesen ugrált ide oda az öreg úr előtt, a szellemi táplálék élvezése közben. Mint irigyeltem ezt a családi boldogságot. Mégis mennyivel rosszabb az ember. Melyik fiatal asszony nem csalja meg öreg urat? Milyen más az egérbeccsület.

Az öreg egérpapa valószínűleg ebéd után lehetett, mert mindég lejjebb és lejjebb engedte fejét, s végre elszunyadt a tiszaujlaki bajuszpedrös skatulyán. Egérné ő nagysága gyengéd mosolylyal arczán, tánczolta körülötte a bajadertánczot.

Örömem csalódássá vált a következő pillanatban. Megjelent az intrikus, a családi boldogság felduloja. Délczeg, hamú szürke egér úr, villogó fekete szemekkel. Valami csabító nótát énekelhetett, — a mi az én fülem előtt cinczognak tünt fel — mert egérné ő nagysága ott hagyta a tiszaujlaki bajuszpedrön szunyadó egér papát, s a hamúszürke előtt lejtette a bajadér tánczot. Először egyedül, végre ketősben jarták a minden ideget tűzbe hozó tánczot, s azután eltűntek lakosztályaikba. Egér papa tovább aludta az igazak álmát, s valószínűleg fitymálva álmodott a föld urairól, kiket mind untalan megcsal a feleségök.

Előbb felakartam ébreszteni, de azután

elérni nem fogjuk, mert ezeknek minden betűje csak holt betű marad ha a tanító működését nem kíséri hazafias lelkesedés, mert a nemzeti kultúra érvényesülése csak a tanítótól függ, hiába van a legszigorubb törvény, ha a tanító nem akar vagy nem tud ennek szellemében működni.

Használjon fel csak a tanító minden alkalmat arra, hogy tanítványait a magyar haza szeretetére serkentse; állítsa a tanulóknak elé követendő példa gyanánt a haza nagy hősi fiait; ünnepelje meg velük a nevezetesebb évfordulókat; tudjanak a gyermekek lelkesen szavalni hazafias költeményeket, énekelni hazafias dalokat s tanulják megismerni a hazának földjét, történetét úgy, hogy azt meg is szeressék; de szeressenek meg ezzel mindent, a mi magyar, akkor majd büszkének lesznek magyarságukra s lesz erős nemzeti öntudatuk, mely nem engedi meg, hogy bármi befolyás alatt is megtagadják hazájukat.

A népiskolai tanítási terv revízióra szorul s lehet, sőt kell is, hogy a nemzeti jelleg abban nagyobb kifejezésre jusson; de feltétlenül kívánatos, hogy ez a tanítási terv szelleme hassa át Magyarországot összes népiskoláit, bármilyen legyen azoknak jellege vagy tanítási nyelve s erre való tekintetből az állami felügyeletnek nagyobb befolyás biztosítandó nemcsak az iskolai tanításban, de a tanítók képzésében s azok alkalmazásában is.

S ha a népiskolai felügyelei úgy lesz szervezve, hogy a tanfelügyelő több időt szentelhet az iskolák meglátogatásának, ha behatóbban vizsgálhatja meg az iskolákat, többet érintkezhetik személyesen a tanítókkal, a néppel: akkor módjában lesz az, hogy az iskolának nemzeti szellemben való irányítását is jobban vezethesse s az iskola munkásságának nagyobb mértékben lehessen részese, mint most.

Különben ki ne tudná, hogy a mi közoktatásügyi kormányunk, különösen az utóbbi időben, mily lázas erővel, buzgósággal fáradozik azon, hogy a magyar

eszembe jutott a délczeg hamuszürke boldog pillantása és a bajadértáncz. Leultem és tovább rajzoltam a kezdetét. Most már senki sem háborgatott, csak a sarok legmélyebb részéből hallatszott néha-néha a szerelmes egerek vékony cinczogása és tompa kopogása a tiszajlakai bajuszpedrös skatulyának, melyet elégedetten verdesett farkával az alvó egér — oroszlan.

Czudar

A vattinai régiségleletek.

Írta: Milleker Bódog.

Oktober 10-én ismét egy urnasírra bukkantak. Ez állott egy urnából, szájában tállal és kis bögrével, mely utóbbi az urna mellett állott. Az urna 0.34 m. magas, miből 0.12 m. a nyakra esik. A talp átmérője 0.09, a hasé 0.24, a szájé 0.14 m. A szájszél ki van hajlítva: a hason 4 kis ful van. Diszítése nincsen. Alakja azonban csinos és anyaga is jobb. Színe feketés.

A két utóbbi urnasírból származó maradványok a verseczi múzeumba szereztek meg.

Érdekes a csontvázsír, mely a gödörben 1892-ben fedeztetett fel. Az emberi csontváz a nála talált, elkorhardt fadarabok után itélve: fakoporsóban feküdhett. Iránya délnyugati volt; az arc kelet felé nézett. A csontváz mellett volt egy kard és egy csákány bronzból és egy agyagedény.

A bronzkard, mely jelenleg e sorok írójának adománya folytán a verseczi múzeumban van, ép és meglehetősen jó fentartású. Csak az élei csorbak. Markolata csont- vagy fából lehetett és hiányzik. A tárgy hossza 0.57 m.; a markolataé 0.045 m., a pengeé 0.525 m. A markolatában 4 db. 0.014—0.018 m. hosszú, erősítésre szolgáló akla van. A penge alsó harmadában valamivel keskenyebb, mint a közepén. A penge szélessége 0.015 m.-nyire a tőtől 0.031

nemzeti szellemnek minél nagyobb tért hódítson meg.

Teljes megnyugvással nézhetünk a jövőbe. A nemzeti kultúra ügye illetékes kezébe van letéve s joggal várhatjuk, hogy az a közel jövőben még nagyobb lendületet fog venni, csak a tanító is legyen lelkes apostola ennek a mindnyájunkra néző szent ügynek.

Nagy István.

Napi Hírek.

Isteni tisztelet. Folyó héten hétfőn, kedden és szerdán lesznek a keresztjárási napok. Mind a három napon reggel 7 órakor csendes mise tartatik, mely után körmenet lesz, és pedig hétfőn a kapolnához, a temetőben, kedden a hegyi kapolnához, szerdán a jabukai országúton lévő Seemayer-féle kereszthez; minden körmenet után a templomban csendes szent mise tartatik. — Csütörtök Krisztus urunk megbemenetelének napja, mely napon az isteni-tisztelet a szokott ünnepi. Szombaton mint szent. Orbán napján a 7 órai reggeli mise után körmenet tartatik az Orbán-kapolnához.

Diszpolgári oklevel. Melt. Rudnai Nicolics Sándor főispánunknak a legközelebbi törvényhatósági közgyűlésen fogják megfelelő ünnepélyességek közt átnyújtani azon diszpolgári oklevelet, melyet most előzőleg sokan tekintenek meg s mely rendkívül díszes kivitelével nagy dicséretére válik a magyar iparnak. A munka a fővárosban Morzsanyinál készült és valóban művészi kivitelű.

Iskolalátogatás. Sebesztha Károly kir. tanfelügyelő a múlt csütörtökön városunkba érkezett és penteken egész nap a gör. kel. szerb felekezeti iskolákat vizsgálta meg. Mint teljesen megbízható forrásból értesülünk, a magyar nyelv tanításában némely osztályban elért eredmény a kir. tanfelügyelő teljesen meg volt elégedve. Különösen az V-ik VI-ik osztály és Dr. Zepeniagné szül. Mandukics Maria osztálya mutat fel szép eredményeket, hol több tantárgyat tanítanak magyar nyelven. Az illető tanerők megérdemlik, hogy buzgóságukért a nyilvánosság terén is kitejazzuk az elismerést.

Esküvő. Dr. Zemplényi Árpád helybeli kir. aljárásbíró Punkost hétfőn d. u. 3 órakor fogja Karolyfalván oltarhoz vezetni Hercz Zsófia k. a. Hercz Fülöp tekintélyes nagyiparos leányát. Gratulálunk.

Eljegyzés. Truczsa Gizella k. a. Truczsa Dome helybeli kir. aljbíró kedves leányát eljegyezte Dr. Popescu Emilian kassai magy. kir. áll. főreal. isk. tanár. Gratulálunk.

m., 0.195 m.-nyire a tőtől pedig 0.034 m. A tő legnagyobb szélessége 0.045 m. Czirafazata vagy gerince nincsen; patinája szép zoldes.

A csakanynak hossza 0.1 m. Egyik oldalán függőleges élű pengéje, másikon kis, tuskés korongja van. Vastag karimájú rövid nyéltokjának átmérője 0.015 m. A korong átmérője 0.015 m. Gorge tengelyü élének szélessége 0.018 m. Czirafazata nincsen és ontése is hiányos. Nagysága után itélve inkább jelvény volt, mint fegyver. Ezt is a verseczi múzeum bírja. Ezen mellékletek után itélve, a sír egy harcosnak földi meradványait takarta.

A harmadik tárgy, az edény; füles bögre, czirafazatos, de füle le van törve. Színe: szürkés-fekete. Magassága 0.11 m., miből az aljra és kihasasodásra 0.065 m., a nyakra pedig 0.045 m. esik. A talp átmérője 0.034 m., a szájszél 0.07 m. A kihasasodáson 3 helyt szimmetriailag elhelyezett 1—1 csúcs van. A czirafazat bekarcsolt vonások- és pontsorokból áll, s pedig fét a nyak körül egy párhuzamos cik-czakos vonal, alatta egyenes vonal és pontsor. A kihasasodáson vannak ezenkívül még 0.01—0.01 m.-nyi távolságban egymástól 0.03 m. hosszú függőleges kettős húzasok is alkalmazva.

A vasuti ör elbeszélése szerint lettek az ő kertjében is, mely a fent elősorolt földekkel egyenlő irányban a vasúti töltés nyugati oldalán és a patak balpartjához közel fekszik, nem régen 3 nagy hamvvedret, melyekben föld és emberi csontok voltak.

A helység, mely szintén a vasuti töltés nyugati oldalán terül el, de a tumulussal együtt a patak jobb partján fekszik, házaival szintén a domborulatban van elhelyezve. Itt is homok lén az altalaj, ezen homokot majdnem minden házban aknazzák, mely alkalommal — mint már említettem — urnákat és edényeket találunk.

Greccsák táblal bíró műve. A földmivéletpolitikai miniszter tudvalevőleg tavaly törvényjavaslatot készített a vizsgai törvény revíziójáról mely véleményadás végett az igazságügyi miniszterhez tétetett át, a ki a törvénytervezetnek jogi szempontból való megbíráásával Greccsák Károly szegedi királyi táblai bíró bizta meg. Greccsák a javaslatról terjedelmes operatúmot készített, a melyet pár nap előtt adott át Erdély Sandor igazságügyminiszternek.

Az érettségi írásbeli vizsgálatok állami főreáliskolánkban a múlt szerdán kezdettek meg tartattak naponként 8—1 óráig s tegnap szombaton nyertek befejezést. A vizsgálatra 8 tanuló jelentkezett. A szóbeli érettségi vizsgálatok június hó 19-én lesznek.

Szülék figyelmébe. A nagymélt. kereskedelmi minisztérium „Versecz és vidéke magyar nyelvterjesztő egyesülete” kérelmére az egyesület által elhelyezett csergyermek és azok kísérői számára mérsékelt áru vasuti menetjegyeket kegyeskedett adományozni. Minthogy az ily leszállított áru tömeges vasuti menetjegyek kieszközlése hosszabb időt vesz igénybe — már most felhívjuk a szülék figyelmét arra, hogy a mennyiben az olosó vasuti menetjegyekre reflektálni kívánnak — gyermekeik, vagy a cserében lévő gyermekek és kísérőiknek pontos címét, az útirány megjelölésével annyival inkább is minél előbb jelentsék be Dr. Seemayer Károly egyl. elnöknel, vagy Perjéssy Lajos titkárnál; — mivel a későn jelentkezők eleshetnek a jelentékeny kedvezménytől.

A helybeli rom. kath. egyháztanács által. Dr. Seemayer Károly elnöke alatt kiküldött bizottság f. hó 14-én vizsgálta felül és vette át azon festési munkálatokat melyeket Degenhard Theobald festő a templom szentélyében végzett. A bizottság a művészi értékű munkával teljesen meg volt elégedve, és méltan is, mivel nevezett fiatal festő feladatát stilszerűleg és fényesen oldotta meg. A színharmónia kifogástalan és a templom szép arányait még inkább kitünteti. Kívánatos volna, hogy az egész templom hasonló módon kifestessék mert így hogy most van, s a hogy valószínűleg a teljes renoválásig maradni is fog, a fényes szentély és a megrepedezett piszkos falak nagy kontraszt képeznek.

Főreáliskolai tanulók kirándulása. Tagadhatatlan az, hogy az ifjuság ismereteinek kibővítését, jellemképzését, a szép és hasznos

Így lettek 1888-ban II. Sixtus udvarában egy hamvvedret, melynek magassága 0.36 m. volt, miből 0.18 m. a nyakra és ugyanannyi a kihasasodásra esik. A talp átmérője 0.1 m., a hasé 0.3 m., a szájszél pedig 0.17 m. Az edény falának vastagsága 0.009 m. A szájszél vízszintesen le van hajlítva s 0.03 m. széles karimát képez. A kihasasodáson 4 db szimmetriailag elhelyezett 0.04 m. hosszú, 0.01 m.-nyire kiálló duzzadék van, melyek fölött ugyanannyi kis, 0.01 m. magas, hegyes csúcsok látható. A nyak felső részén van 3 bemélyített, parhuzamos vízszintes vonal s ezek felett egy nagy cik-szakos vonal. Az edény jól van égetve; anyaga középszerű és színe vörhenyeges-szürkés. A szájszél fele le van törve, különben jó fentartású. Ezen darab Csapó Géza verseczi főszolgabíró tulajdonába ment át, ki azt a verseczi múzeumnak ajándékozta.

Javulov Mita kertjében 3 urnát lettek, melyből egyet a délmagyarországi múzeum szerezte meg. Ez hasonló az előbbihez. Magassága 0.35 m. lehetett. A száj le van törve, a csónka urna jelenleg 0.32 m. magas. Ebből a magasság a nyakig 0.19 m. A hasnak átmérője 0.27 m. A kihasasodáson négy hosszúkás duzzadék és ugyanannyi hegyes csúcsok van, melyek fölött, a nyak alatt, még 3 hegyes csúcsok van elhelyezve. Ezen két urna alakja élénken emlékeztet a soproni hallstadtkori urnákra. Radu Risztá haztelkén is akadtak edényekre.

Patzner István, a „dél. tört. és rég. muzeumtársulat” főtájkára általam a vattinai telepre figyelmessé tétetvén, a nevezett tarsulatnak szept. 28-án tartott valasztmányi ülésén indítványt terjesztett be, hogy Vattinán próbaasztást rendeztessék, mi okt. 4-én Patzner vezetésével és e sorok írója segédkezése mellett meg is történt. Az ásátás a Naschitz János-féle szantoföldön a verseczi út mellett elterülő 1500—2000 m²-re terjedő részen történt, hol ő

ránti fogékonyságát alig mozdítja elő sikere-
sebben valami, mint azon kirándulások, melyet
tanáraik vezetése mellett vagy a vidék egyes
kiváló pontjaira tesznek, vagy pedig egyes ipari
telepeket tekintenek meg, hol az iskola padjain
szerzett elméleti ismereteiket a gyakorlat meg-
ismerése által is öregbítik. Középiskolai tanuló-
ifjúságunk ily nemű képzésére a tanári testü-
letek mindenfelé különös gondot fordítanak. Kir.
főreáliskolánk ifjúságának V., VI. és VII. osz-
tálybeli tanulói a múlt héten két ily kirándu-
lásban vettek részt. Egyik nap Waldherr
József főreál. isk. tanár vezetésével a ver-
secz-kudricz-sredistyei erdőseget járták be; —
szerdán délután pedig Janelli József tornatanár,
Buday József igazgató és több tanár kísére-
tében ml. Paszcu Sandor honvéd ezredes
kegyes engedélyével a helybeli honvédezred
15.000 frttal felépített és ritka szakértelemmel
berendezett lövöldéjébe vonultak ki, hogy a
Manlicher fegyverrel megismerkedjenek és a
céllovészetet is gyakorolják. Paletta Jenő
magy. kir. honvédtőhadnagy a lövölde parancs-
noká ritka szíveséggel kalauzolta ifjainkat, s
magyarázta meg a tudnivalókat. Minden tanuló
3 lövést tett a felállított céltáblákra. Igen csí-
nos nyeresemények is lelkesítették az ifjúságot,
melynek eleinte nagyon is imponált a honvéd
puska. Később azonban megbarátkoztak a do-
lgal és oly szépen löttek, hogy a jelenlét
honvédekét is bámulatba ejtették. — Nyertesek
lettek: a VII-ik osztály számára kitűzött
1-ső díjat Gettmann Imre (41), — a II-ikat
Neszli Zoltán (39) és a III-ikat Brandl Vil-
mos; — VI. osztályban I. díj: Neukomm
Ferencz; II-ik Thier József; III-ik Trucz a
Jenő; az V-ik osztályban I-ső Koopmann
Dorók, II-ikat Coray Ármin és III-ikat Bil-
lek Karoly nyerték el. — Céllovészet után,
az uszonnánál az ifjúsági zene egyesület és
ennek karulatának a jelenlévőket. A tanári
testület és ifjúság a honvédezredet úrnak, kü-
lönösen pedig Paletta a főhadnagy úrnak a tapasz-
talt kitüntető előzékenyséért ez uton is kifejezi
őszinte köszönését. A céllovészet és kirándulás
példas rendben folyt le.

Paros viaskodás. Mult vasárnap reggel a
honvéd lövőház környékén S... g és K... n
verscezi fiatal emberek pisztolypárbajt vívtak,
mely alkalommal az elsőnek egyik fülét lötte
keresztül ellenfele. A parbjára szóváltás adott
okot.

Tavaszi mulatság. Az izr. nőegyesület f.
hó 26-án vasárnap tavaszi mulatságot rendez
az „Ordögárok”-ban. Indulás d. u. 2 órakor
a varoskertből. Belépti díj 30 kr. Külön meg-
hívok nem adtak ki. A mulatság igen sike-
rűltnek ígérkezik.

helyt összesen kbl. 22 m²-nyi területet felásat-
tunk 0.7—0.12 m.-nyi mélységre. Csak a ho-
mokig mentünk le, mert abban mar nem lertünk
nyomokat. Az első 4 godörben urna- és egyéb
edénytöredékeket, két tűzhely maradványait,
ezeken különböző allatsontokat, kagylóhéjakat
találtunk; a csontok kozt egyetlen egy volt,
melyben némi megmunkálás nyomai láthatók.
Ugyane godrőkből került elő egy serpentin ka-
lapacs töredéke, a nyelnyuknál eltörve, melynek
vastagsága 0.04 m., szélessége pedig 0.055 m.;
továbbá egy palás kőszőrű töredéke, egy kézi
malom also vályú fele, egy kova morzsolókö-
töredék; találtatott végre egy töredékes anyag-
kanál és egy barlangi medvefog. Jelentősebb
eredményt adott az 5. godör kinyitása. Ezen
helyről a következő tárgyakat nyertük: 3 db.
meglehetősen ép bogre; ezek kozött az egyik
sajátságos alakú; egészen kis talpon (0.065 m.)
all, feljebb kiszélesedett, 11 szögű 0.145 m.
átmérőjű kihalasodással, szájnnyitásával átmé-
rője 0.085 m. A másik 0.09 m. magas, igen
csinos vonaldiszítéssel, mind a két füle le van
törve, az egyiket azonban, mely úgynevezett
„ansa lunata”, mellette találtuk. Ez és még egy
kétharmad-töredék ugyanilyen edény alakra
egészen hasonló azokhoz, melyek Hampel Jó-
zsef: A bronzkor cz. munkájában az I. kt.
LXXXVIII. és a II. kt. CXXX. tábláján lát-
hatók. A harmadik ez utóbbiakkal majdnem
ugyanegy magasságú, de egyszerűbb készít-
ményű. 7. db. töredékes bogre (edény-rész és
fenék), továbbá 2 csésze, az egyik meglehetősen
ép, az előbbiekhöz hasonló díszítéssel. Nagy
mennyiségű nagyobb edényekből származó fül-,
szájszel- és oldaltöredék, a bronzkort jellemző
ismeretes büttyökkel, fülekkel, kidudorodások-
kal, valamint bekarcolt kör-, szög- és pont-
díszítésekkel. A fülék kozt volt 3 „ansa lu-
nata”-fűl.

(Vége következik.)

**A nagyváradai tornaverseny bizottsága va-
sárnap d. e. tartott érkeztén 2 aranyérmét,
22 ezüstérmét, 28 bronzérmét és 68 oklevelet
hozott javaslatba versenydíjakért. Ezenkívül
mint első díjat fogják valakinek adni a tornakör
ezüst koszoruját. Rátka József elrendezte már
a kivonulás sorrendjét is, a mint előre jelezve
volt, az intézetek létszámának lefelé menő szám-
arányához képest. E szerint első lesz a temes-
vári főgymnázium 60 diákkal, 2-ik Nagy-Enyed
40. — 3-ik a nagyváradai realskola 40. — 4-ik
az aradi realskola 35. — 5-ik a fehértemplomi
gymnázium 32. — 6-ik a kolozsvári kath. fő-
gymnázium 30. — 7-ik a brassói 25. — 8-ik a
dévai tanítóképezde 35 — 9-ik az aradi fő-
gymnázium 24. — 10-ik Versecz 22 és 11-ik
a nagyváradai kath. főgymnázium 160 diákkal.**

Pályázat iskolaszolgái állásra. A helybeli
állami főreál iskola fekete tabláján ki van füg-
gesztre a magas miniszterium pályázati hiru-
tése a második iskolai szolga állásra. Feltételek,
hogy az illető testileg ép és munka bíró, ma-
gyarul beszélni és irni tudjon, hogy magyar
honpolgár legyen. Kiszolgált altisztek elsőbbsé-
ggel bírnak. Figyelmeztetjük e hirdetésre az
érdekelteket. A kérvények június 30-áig az igaz-
gatósághoz adandók be.

Tűze-etek. A múlt héten háromszor is volt
tűz varosunkban. Folyó hó 12-én éjjel tajban
Sztanivukov Szvetozár kórház utca; —
17-én d. e. 1/2 10 órakor Petrovics Vász; —
és 3/4 10-kor özv. Rigyicskyné hazában volt
tűzeset Derék tűzoltóink mind három esetben
elejét vették a nagyobb bajnak.

A magyar nyelv sikeres tanításáért a val-
lás- és közoktatásügyi miniszter 50 frt jutalmat
utalványozott Caiman Flóra k. a. ulmai tan-
tónőnek melyet f. hó 15-én nyújtott át ün-
nepélyesen Kolarov Janos jegyző, miniszteri
iskola-latogató szép beszéddel üdvözölte a ki-
tűntetett derék tanítónőt, kifejtve, hogy az ide-
gen ajku polgárok csak a maguk érdekeit mo-
zditják elő, ha elsajátítják az állam hivatalos
nyelvét, majd buzdította és lelkesítette egy a
tantestületet, mint a tanuló-ifjúságot Jovanovics
Lyubomir igazgató tanító felolvasta Se-
besztha Károly kir. tanácsos, tanfelügyelő-
nek Caiman Flóra tanítónőhez intézett haza-
fias és buzdító levelét, Caiman Flóra tanítónő
meghatottan mondott köszönetet, ígérve, hogy
ezentul is egyik legszentebb feladatának fogja
tekinteni a magyar nyelv és a hazafias érzelm
terjesztését. — Végül Petko Dóme román
nyelven elmondta a tanulóknak az ünnepély
jelentőségét és megéljenezte Wlassics minisz-
tert. Sebesztha tanfelügyelőt, Kolarov Já-
nos jegyzőt.

Kitűnő lett a jelesből. Wlassics Gyula
kultuszminiszter úgy találta hogy diszjelzőnek
kevés a jeles, mivelhogy vannak kitűnő emberek
is. Megjegyzendő, hogy az iskolai klasszifiká-
cióról van szó. Hajdanában tudniilik a közép-,
polgári és a népiskolákban kitűnő-vel kezdődött
a tanulóok osztályozása s volt az előmenetel
jelzése összesen öt, illetve hat fokozat. Még
mikor a mai nemzedék első gyermekkorát élte,
előültek a régi osztályozási rendet s helyébe
lépött a mostani, mely szerint a középiskolák-
ban, valamint a polgári és a népiskolákban, a
tanulók előmentelére nézve négy osztályozó
jegy: jeles (1), jó (2), elégséges (3) és elégtelen
(4) van alkalmazásban. A közoktatásügyi mi-
niszter a minap kiadott rendeletével ezt az osz-
tályozási rendszert eltörölte s helyette a pol-
gári és népiskolákra nézve a régi ötszámjegyes
osztályozást hozta be. E szerint a következő
osztályzatok lesznek a tanulásbéli előmenetelre:
kitűnő (1), jeles (2), jó (3), elégséges (4) és elégtelen
(5); az erkölcsi magaviseletre: dicséretes
(1), jó (2), tühető (3), szabálytalan (4) és rossz
(5); a szorgalomra: kitartó (1), kellő (2), vál-
tozó (3), hanyatló (4), csekély (5). Az új osz-
tályozási rend már most életbe lépett s ez évi
iskolai bizonyítványokat ehhez képest állít-
ják ki.

A polgári házasság életbeléptetése. Tudva-
levőleg maga a törvény a polgári házasság élet-
beléptetésének utolsó határidejéül folyó évi de-
cember 18-át jelöli meg. A félhivatalos lapok
szerint a kormány az életbeléptetést nem is
fogja halogatni, miután erre különben is új tör-
vény felhatalmazása volna szükséges. Miután az
anyakönyvi kerületek beosztása már most meg-
történik, arra törekszik, hogy ezt meglehető-
gyorsan a polgári kötés életbeléptetése követ-
hesse; már most megteszik a szükséges intéz-
kedéseket, mert — mint értesülünk — az élet-
beléptetés már november 1-én bekövetkezik. A
hazasulandók ezen a napon tehát már az új
törvény szerint kotik meg a házasságot.

**A temesvári szerb daltársulat magyar
nyelven a következő átiratot intézte a ha-
zai dalegyletekhez; Kedves daltársak! A tem-
esvári szerb daltársulat huszonöt évi fennállá-
sának emlékére 1895. évi június 3-án (pün-
kösd ünnep második napján) zászlószenteléssel
összekötött ünnepélyt rendez. Daltársulatunk
alakulása óta czélul tüzte ki magának, hogy a
világi s különösen a népdal, valamint a tem-
plomi ének művelése és gyakorlása által a szerb
népben a hazafias és vallásos érzelmeket ter-
jessze. Ezen magasztos irányban társulatunk jö-
vőre is az egyesülés és összetartás jelképe, fel-
szentelendő zászlója alatt működni óhajt.**

**Kedves daltársak! Miután meg vagyunk
gőzödvé, hogy önök bennünket a jelzett ma-
gasztos és hazafias irányban mindig és mindig
és mindenkor gyámolítani fognak, ennél fogva
baráti szeretettel hívunk meg benneteket a mon-
dott ünnepélyünkre és felkérünk, hogy legye-
tek szivesek ünnepélyünk fényének emelésére
azon testületileg részt venni és a gyárudivari
helyiségekben este 8 órakor megtartandó disz-
hangversenyen egy magyar vagy német dalt el-
énekelni. Nem lévén kétség a felett, hogy a
kedves daltársak ünnepélyünkön részt venni
fognak, felkérjük, miszerint a műsorrendnek
megallapítása czéljából azon ének címét, a
melyet a diszhangversenyen elő fogtok adni,
1895. évi május hó 25-ig velünk közölni szives-
kedjétek. Az ünnepély sorrendjét és a diszhang-
verseny tárgysorozatát veletek legközelebb és
idejekorán közölni fogjuk. Végre közöljük vé-
letek, hogy a zászlóanyai tisztségek Dr. Di-
mitrievics Szvetozárné szül. Risztics Ju-
lianna ő nagysága volt szives elvállalni. Haza-
fiui és daltársi üdvözlötünk kijelentése mellett
maradunk. Temesvárt, 1895. évi május havában.
A rendező bizottság nevében Dr. Dimitrievics
Szvetozár elnök, Berics Dusan titkár.**

Szászkbányán, mely joggal nevezhető Ma-
gyarország Ausseejének, minthogy hazánk leg-
hatásosabb klimatikus gyógyfürdőinek egyike,
már hetek óta folytak az előkészületek a nyári
vendégek méltó fogadtatására. A kies, elra-
gadó természeti szépségekben gazdag város
előreláthatólag ez idén még jobban lesz lá-
toztatva, mint eddig és azért ajánlatos ide-
jekorán gondoskodni alkalmas lakásról. — A
szászkbányai vendéglősök és magánlakosok
mnden kényelemmel berendezett és olcsó laká-
sok fölött rendelkeznek; az ellátás mérsékelt
árak mellett kitűnő. Szászkbányára kitűnő ivó-
vizét és fölülmulhatatlan gyógyhatását dicsérik
az összes vendégek, kik csak egyszer is időztek
hazánk eme kies vidékén. Orvosi kezelésről
természetesen szintén van gondoskodva; Dr.
Lichtfuss Antal fürdőorvos is legjobb hírnév-
nek örvend, Sarok Gyula úr gyógyszerterara
nagyvárosi fénynyel van berendezve. Egyes szem-
yek 6—12, két személy 12—18, családok
18—25 frtért kaphatnak jó kényelmes lakaso-
kat. Szászkbányát Rakasdia állomástól kocsin
érik el, a kocsik arai 2—4 frt kozott változnak.
Fölvilágosításokkal mindenkor szivesen szolgál-
nak Lepsy József háztulajdonos ur, ki e kli-
matikus fűdőhely emeléséhez már eddig is leg-
nagyobb buzgósággal közreműködött és Wo-
luzan Sandor szállodatulajdonos urak,

Szerkesztői levelezés.

—k.— Arról az állitologos hallatlan brut-
talitásról nagyon sokat suttognak, de még ed-
digé az illetékes köröknél nem történt felje-
lentés. Különben lehet mende monda is az egész
dolog!

Irodalom.

* Szalay Baróti. A magyar nemzet története ki-
váló munkájából most kaptuk az I. kötet 13 fűzetet, mely-
ben az Arpád házbéli királyok kora immár végére jár. IV
Béla, V. István, Kun László királyok története van benne
elmondva az eddig is már annyiszor elismert élenkönyv
és alaposággal A fűzethez két műmelléklet van csatolva.
Az aradi gyűlés rajza Geigertől, és Than Mór ama híres
festményének reprodukciójá, mely az Imre és Endre közti
jelenetet ábrázolja. A szövegbe nyomott illusztrációk a kö-
vetkezők. Przemysl Otakar pecsétje, — Szt.-Margit kolos-
torba vonul. A Margit — szigeti kolostor gyönyörű rom-
jai. István ifjabb király pecsétje. Kezdő „I” betű II. Endre
1224-iki okleveléről. V. István pecsétjének előlapja. V. Ist-
ván pecsétjének hátlapja. V. István ezüst pénze Erzsébet
királyné, V. István nejeének pecsétjének előlapja Erzsébet
királyné. V. király neje pecsétjének hátlapja. Egy fűzet ára
30 kr. Az egész mű mintegy 60 fűzetben lesz teljes és meg-
rendelhető Lampel Róbert (Woldiáner F. és fia) kiadóhiva-
talában, Budapest, Andrássy ut 21.

Gőzhajózás az Al-Dunán. Aprilis 1-én megnyílt a gőzhajózás az Al-Dunán. A magy. kir. államvasut gőzhajói a következő menetrend szerint közlekednek:

Minden kedden, szerdán, pénteken és vasárnap:

indulás	Belgrádból	reggeli 5 óra 30 p.
"	Pancsováról	" 6 " 25 p.
"	Szemendriából	" 8 " 10 p.
"	Kubinból	" 8 " 30 p.
"	Dubroviczáról	" 9 " 5 p.
"	Báziásról	" 10 " 40 p.
érkezik	Gradistyénbe	" 11 " 15 p.
Indulás	Báziásról	déli 1 órakor.
"	Dubroviczáról	d. u. 3 " 30 p.
"	Kubinból	" 4 " "
"	Szemendriából	" 4 " 25 p.
"	Pancsováról	" 6 " 40 p.
érk.	Belgrádba	esti 7 " 40 p.

Az ezen vonalon fekvő kosztolácai állomást teljesen beszüntették.

Nyilttér.

Nyerselyem básztruhákra való kelmét 8 frt 65 krtól 42 frt 75 krig egy teljes öltönyre -- Tussors- és Shantungs Pongees valamint fekete, fehér és színes Henneberg-selyem 35 krtól 14 frt 65 krig méterkint, sima csikos, kockázott, mintázott, damaszt, s. a. t. (mint egy 240 különböző minőség és 2000 szín és mintázakban s. a. t. postabér és vámmentesen a házhoz szállítva és mintákat küld postafordultával: **Henneberg G. (os. k. udvarissállító) selyemgyára Zürichben.** Svájcban czimzett levelekre 10 kros, levelező lapokra 5 kros bélyeg ragasztandó Magyar nyelven irt megrendelések pontosan elintéztetnek.

Szálloda átvétel.

Van szerencsém Versecz és vidéke nagyérdemű közönségét tisztelettel értesíteni arról, hogy a régi jó hirnevű

Milleker szállodát

f. hó 18-án szombaton átvettem s legfőbb igyekezetemet fogja képezni, hogy t. cz. vendégeimnek valódi jó borokat, kitünő konylát s mintaszerű kiszolgálást nyújthassak. Mindennap kitünő **kőbányai királlysörrel** szolgálók.

A nagyérdemű közönség becses pártfogását kérve maradtam tisztelettel

Garai Milleker szálloda

3999. sz. — 1895.

Hirdetmény.

Ezennel közhírré tétetik, hogy a nagyméltóságú magy. kir. honvédelmi miniszterium f. évi 2545/eln. számú rendelete szerint mindazon tartalékos tisztek és legénységi állományú egyének, kik fegyvergyakorlatukat az ez évben egyesített fegyvernemekkel meggyartandó fegyvergyakorlatok folyamán mint kerék parosok lerövíni szándékoznak, ebbeli írásban foglalt kötelező jelentéseiket legkésőbb f. évi május hó 25-ig a katonai ügyosztalynál benyújtani tartoznak.

Megjegyeztetik, hogy minden kerék páros által egy teljesítőképes tulajdon kerékpár elhozandó, melynek használatart az illető 20 forint koptatási díjban részesülendém.

Verseczen, 1895. évi május hó 14-én.

Polgármester helyett:

Weifert,
főjegyző.

ÉRTESÍTEM

a t. cz. közönséget, hogy ügyvédi irodám 1895. évi május hó 1-től kezdve 1602 öszs: szmu házamban lesz (Rezidenz út-cza Hotel „Páris” mellett.

Dr. Dajkovits István,
ügyvéd.

A Richter-féle Tinct. capsici compo.

Ezen **Horgony-Pain-Expeller** néven is ismeretes, igazán népszerű háziszser most már 25 év óta legjobb fájdalom-össillapító bedörzsölésnek fényesen bebizonyult közzéval, csúznál, tag-szaggatásnál stb. nél. A föld összes országában nagy elterjesztést és biztos hatása következtében minden oldalról oly elismerést talált, hogy minden betegnek joggal ajánlható.

A Tinct. capsici compos. (Horgony-Pain-Expeller)

kimagasló állását a fájdalomössillapító bedörzsölések között diadalmasan megtartotta, különféle felbujtás és utánzatok dacára; ez bizonyára a legjobb bizonyíték arra nézve, hogy a közönség igen jól meg tudja különböztetni a jót a rossztól.

Hogy értéktelen utánzatot ne kapjunk, bevásárlás alkalmával védjegyünkre, a vörös horgonyra figyelendő és minden üveg ezen jegy nélkül, mint nem valódi visszautasítandó. A gyógyszerárakban kapható 40 kr., 70 kr. vagy 1 frt. 20 krunyi árban üvegenként; Budapestent **Török József** gyógyszeresznél.

Richter-féle gyár Rudolstadtban, Thüringiában.

Szolyva és Polenai

szaktekintélyek által elismert; kiváló hatású **gyógyvizek**

Gyomor és aranyér
fejfajás, bántalmi
szédülés, és
csukros hugar, külsőlegességl

a friss töltésű SZOLYVAI és POLENAI védjegye!

Luhí Erzsébet

rendkívüli kellemes ízénél fogva, főleg borral vegyítve a betegnek élvezetes, kellemes üdítő italt képez.

tulságos gyomorsav torok, gége és
képződésénél, hurutos bántalmi
idült gyomorhurut ellen, feltünő
és étvágytalanság sikerrel lesz
alkalmazva.

a friss töltésű LUHI védjegye!

Főraktar: Budapestén,
Frum István utódánál,
tulajdonos Werner Adolf Bathányi u. 3. sz.
Megrendelhető: minden ásványvíz kereskedésben, vagy közvetlenül
Gróf Schönborn uradalmi Igazgatóságánál,
Munkácson.

Ezen vizeknek tiszta kezelése folytán, kellemellen utóze nem képződik

Phönix-hajkenőcs

a Stuttgarter egészségügyi és betegepótlási kiállításán 1890. díjat nyert. Orvosi vélemény és ezer bálairat szerint az egyetlen reális és ártatlan szer, hogy uraknak és nőknek teljes ide hajzatot növesztzen; igen fiatal uraknál erős bajszot növeszt. Sikerért és ártatlanságért jófállás. Egy tégely 80 kr., postai küldemény vagy utányét 90 kr.

WIEN, XIV.,
K. KOPPE, Schweglergasse 12.

Mária-czelli Gyomor-cseppek

nagyszertien hatnak gyomor bajoknál, nélkülözhetetlen és általános ismeretes házi és népszerű.

A gyomorbetegség tünetei: étvágytalanság, gyomorgyengeség, bűzös lehelet, felfújtság, savanyu, felbőffőség, hasmenés, gyomorégés, felesleges, nyálkaválasztás, sárgaság, undor és hányás, gyomorgörcs szűkülés.

Hathatos gyógyszernek bizonyult fejtájsnál, a menyinyiben ez a gyomortól származott, gyomortólterheésnél étellekkel és italokkal, gúliszták, májbajok és hámorhoidáknál.

Említett bajoknál a **Máriaczelli gyomorcseppek** évek óta kitünőnek bizonyultak, a mit száz meg száz bizonyítvány tanúsít. Egy kis üveg ára használati utasítással együtt 40 kr., nagy üveg ára 70 kr.

Magyarországi főraktár: **Török József** gyógyszerára Budapest, Király utca 12 sz.

A védjegyet és aláírást tüzetesen tessék megtekinteni! Csak oly cseppeket tessék elfogadni, melyeknek burkolatára zöld szalag van ragasztva a készítő aláírásával (C. Brády) és ezen szavakkal: „Valódiságát bizonyítom”.

A Mária-czelli gyomorcseppek valódián kaphatók.

Versecz: gyógyszer. Soós K., Müller O., Herzog J. és Küchler B.
Zichyfalva: gyógyszer. Mayering K.

H I R D E T M É N Y.

Ö császári és apostoli királyi felségének f. évi január hó 17-én Budapestén kelt legfelsőbb elhatározása folytán ezennel megindítatik a

XVIII. magy. kir. államsorsjáték,

melynek tiszta jövedelméből a pesti szegénygyermek kórház-egylet, a budai nőegylet, vagyontalan állami tisztviselők özvegyei és árvái részére gyűjtendő alap, a Mensa akadémika, a háromszekmegeyi árva fiú és szeretet-ház, a siketnémák kolozsvári országos intézete, az aradi siketnéma iskola, a fűmei Mária árvaház egyenkint egy tized részben és a Ranolder-féle tan- és nevelőintézet, a nagymihályi köz-kórház, a fehér kereszt egylet és a budapesti angol kisasszonyok tanintézete egy huszad részben tognak részesítetni.

E sorsjáték összes 3282-ben megállapított nyeresemeyei az alább következő játéktér szerint 160.000 forintra rugnak, és pedig:

1 főnyeremény	— — — — — 60 000 frt.	2 nyeremény egyenkint	— — — — — 2000 frt
1 " "	— — — — — 15000 " "	4 " "	— — — — — 1000 " "
1 " "	— — — — — 10000 " "	20 " "	— — — — — 500 " "
1 nyeremény	— — — — — 5000 " "	50 " "	— — — — — 100 " "
1 " "	— — — — — 4000 " "	200 " "	— — — — — 50 " "
1 " "	— — — — — 3000 " "	3000 " "	— — — — — 10 " "

az összes nyeremények közzépénben fizetettek ki.

A luszis visszavonhatatlánul 1895. évi június hó 26-án Budapestén történik.

Egy sorsjegy ára 2 frttal o. é. van megállapítva.

Sorsjegyek kaphatók a totto-igazgatóságánál Budapestén (Post, fővámbáz, teicmelet), a hová a megrendelt ára postautalvány mellett előre beküldendő valamennyi lottó, ső és adóhivatálnál, a legjobb postahivatálnál, a bécsi „Merkur”-nál és minden városban és nevezetesebb helységben felállított egyéb sorsjegyáruló közzegnél.

Budapestén, 1895. január hó 17-én.

M. kir. lottó-Igazgatóság.

Versecz. A Kirchner-féle könyvnyomda tulajdona s nyomása.